ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 26.10.2021 г.
COM(2021) 669 final

2021/0349 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) във връзка с приемането на решение за определяне на цялото Средиземно море като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („MED SO_xECA“) съгласно приложение VI към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби („Конвенцията MARPOL“)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) и протоколите към нея във връзка с решението да се представи на Комитета по опазване на морската среда към Международната морска организация (ИМО) на неговата седемдесет и осма (78-а) сесия през 2022 г. („MEPC 78“) предложение за определяне на цялото Средиземно море като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („Med SO_x ECA“), както и на датата на влизане в сила на съответните задължения.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието

Конвенцията от Барселона и седемте протокола към нея, приети като част от Плана за действие за Средиземно море, представляват основното правно обвързващо регионално многостранно споразумение по околната среда за Средиземно море.

Целта на Конвенцията от Барселона е предотвратяването, намаляването, борбата и премахването на замърсяването на Средиземно море и подобряването на защитата на човешкото здраве и на морската среда в тази зона, за да се допринесе за устойчивото ѝ развитие.

Европейският съюз е страна по (изменената) Конвенция от Барселона[1].

2.2. Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея

На срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея се събират министри и висши служители, представляващи всички договарящи се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея. Срещата на договарящите се страни ще се състои от 7 до 10 декември 2021 г. в Анталия, Турция.

Съгласно член 25 от Конвенцията от Барселона Европейският съюз упражнява правото си на глас с брой гласове, равен на броя на неговите държави членки, които са договарящи се страни по посочената конвенция и по един или повече протоколи. Съюзът не може да упражнява правото си на глас, когато неговите държави членки упражняват своето право, и обратно.

Съгласно правило 43 от Процедурния правилник на Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея, решенията по същество, препоръките и резолюциите се приемат с мнозинство от две трети от присъстващите и гласуващи договарящи се страни, освен ако в Конвенцията, протоколите или финансовите условия не е предвидено друго.

[1] ОВ L 322, 14.12.1999 г., стр. 32—43.

2.3. Предвиденият акт от 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея

Съгласно член 6 от Конвенцията от Барселона договарящите се страни предприемат всички мерки в съответствие с международното право с цел предотвратяване, намаляване, борба и премахване във възможно най-голяма степен на замърсяването на Средиземно море, причинено от изхвърляния на отпадъци от кораби, и за гарантиране на ефективното прилагане в тази област на общопризнатите на международно равнище правила за контрол на този вид замърсяване.

Съгласно член 18, параграф 1, точка vii) от Конвенцията от Барселона на срещата на договарящите се страни по тази конвенция може да се разглеждат и предприемат всички действия, които могат да бъдат необходими за постигането на целите на Конвенцията и протоколите.

Създаването на зона за контрол на емисиите на серни оксиди ще изпълни горепосочените цели, като се въведат специални изисквания за намаляване на емисиите на замърсители на въздуха от корабите в Средиземно море.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Необходимостта от опазване на морското биологично разнообразие и морските екосистеми в Средиземно море, включително в морските зони извън националните юрисдикции, е многократно признавана.

Емисиите на замърсители на въздуха от корабите оказват значително неблагоприятно въздействие върху човешкото здраве, както и върху околната среда. Един от начините за справянето с предизвикателството, свързано с емисиите от корабите, е да се определи — в съответствие с приложение VI към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби („Конвенцията MARPOL“) — Средиземно море като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („Med SO_x ECA“), в която ще бъдат въведени специални изисквания за намаляване на емисиите от корабите.

Поради правно обвързващото действие на предвиденото предложение е необходимо да бъде приета позиция на Съюза. Тъй като предложението е в съответствие с амбицията на Съюза за намаляване на замърсяването и подобряване на опазването на околната среда, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на предвидения акт.

4. Правно основание

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са

„годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“[2].

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея е орган, създаден със споразумение, а именно Конвенцията от Барселона.

По силата на предвидения акт през 2022 г. ще бъде представено на MEPC 78 на ИМО предложение за определяне на Средиземно море като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („MED SOx ECA“). Поради това приемането му представлява акт с правно действие.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на Конвенцията от Барселона и протоколите към нея.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с опазването на околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

[2] Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, EU:C:2014:2258, т. 61—64.

2021/0349 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) във връзка с приемането на решение за определяне на цялото Средиземно море като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („MED SO_xECA“) съгласно приложение VI към Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби („Конвенцията MARPOL“)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Изменената Конвенция за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието („Конвенцията от Барселона“) беше сключена от Съюза с Решение 1999/802/ЕО на Съвета[3] и влезе в сила на 9 юли 2004 г.

(2) Съгласно член 18, параграф 1, точка vii) от Конвенцията от Барселона на срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея може да се разглеждат и предприемат всички действия, които могат да бъдат необходими за постигането на целите на Конвенцията и протоколите. В съответствие с правило 43 от Процедурния правилник на Срещата на договарящите се страни решенията по същество се приемат с мнозинство от две трети от присъстващите и гласуващи договарящи се страни, освен ако в Конвенцията, протоколите или финансовите условия не е предвидено друго.

(3) По време на 22-рата си среща на 7—10 декември 2021 г. договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея трябва да приемат решение за представяне на предложение пред Комитета по опазване на морската среда към Международната морска организация (ИМО) на неговата седемдесет и осма (78-а) сесия през 2022 г. („MEPC 78“). Предложението е цялото Средиземно море да бъде определено като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („Med SO_x ECA“) като в него ще се уточни датата на влизане в сила на съответните задължения.

(4) Необходимо е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на срещата на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея, тъй като с предвиденото решение ще бъде представено — от името на организация, по която Съюзът е страна — на MEPC 78 на ИМО предложение за определяне на цялото Средиземно море като зона за контрол на

[3] ОВ L 322, 14.12.1999 г., стр. 32—43.

емисиите на серни оксиди („Med SO_x ECA“), поради което приемането му представлява акт с правно действие.

(5) Тъй като предвиденото решение ще доведе до актуализиране на изискванията по отношение на защитата на Средиземно море, което е в съответствие с амбицията на Съюза за намаляване на замърсяването на морската среда и опазване на човешкото здраве, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на решението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 22-рата среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона и протоколите към нея, е да се подкрепи приемането на решението да се представи на Комитета по опазване на морската среда към Международната морска организация (ИМО) на неговата седемдесет и осма (78-а) сесия през 2022 г. („MEPC 78“) предложение за определяне на цялото Средиземно море като зона за контрол на емисиите на серни оксиди („Med SO_x ECA“) и на датата на влизане в сила на съответните задължения.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател